



## Una historia de amor con final feliz

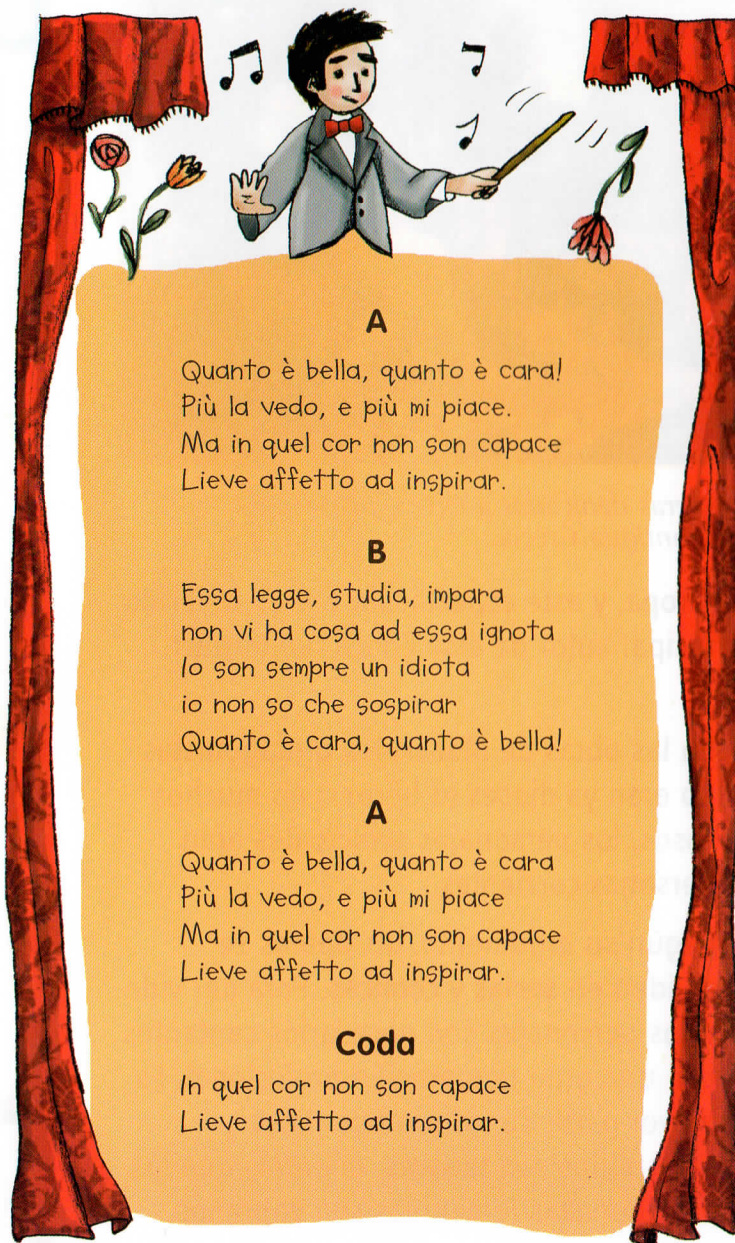
El italiano **Gaetano Donizetti** fue uno de los compositores de óperas más notables del siglo XIX. Muchas de estas óperas eran serias, pero con la que alcanzó mayor fama fue con una ópera bufa titulada *El elixir del amor*.



Su argumento es el siguiente: Nemorino está muy enamorado de la coqueta Adina, que no le hace mucho caso. Para aplacar sus penas compra una carísima pócima que le vende el doctor Dulcamara (en realidad es tan solo una botella de vino) y se alista en el ejército para poder pagarla. La ópera tiene un final feliz, ya que Adina acaba correspondiendo al amor de Nemorino.



- Escucha esta aria siguiendo el texto. Aprende la parte **A** y cántala de memoria mientras suena de nuevo la grabación.



### A

Quanto è bella, quanto è cara!  
Più la vedo, e più mi piace.  
Ma in quel cor non son capace  
Lieve affetto ad inspirar.

### B

Essa legge, studia, impara  
non vi ha cosa ad essa ignota  
Io son sempre un idiota  
io non so che sospirar  
Quanto è cara, quanto è bella!

### A

Quanto è bella, quanto è cara  
Più la vedo, e più mi piace  
Ma in quel cor non son capace  
Lieve affetto ad inspirar.

### Coda

In quel cor non son capace  
Lieve affetto ad inspirar.



Al comenzar el primer acto, Nemorino (tenor) entona esta aria, lamentándose de su poco éxito con Adina (soprano).

La letra se puede traducir así:

### A

¡Qué bella y qué adorable es!  
Cuanto más la veo, más me gusta.  
Pero a ese corazón no soy capaz  
de inspirar el menor afecto.

### B

Ella lee, estudia, aprende...  
Para ella no hay cosa desconocida.  
Yo soy un idiota,  
que no sabe más que suspirar.